

Esercizio 2009/2010 della CPE Cassa Pensione Energia società cooperativa

Risultati migliori – ma non ancora soddisfacenti!

Dal marzo 2009, i mercati finanziari globali hanno messo a segno un netto recupero. La distensione delle borse ha prodotto un miglioramento della situazione finanziaria della CPE. Il grado di copertura è salito dal 93,65% all'inizio dell'esercizio al 109,28% al 31 marzo 2010.

La performance della CPE Cassa Pensione Energia società cooperativa – la cassa a primato delle prestazioni della CPE – ha raggiunto nell'esercizio 2009/2010 il ragguardevole livello di +22,72%, superando di 0,08 punti percentuali il benchmark della CPE. Come termine di paragone, il Pictet BVG Index 25, che è composto al 25% da azioni, ha raggiunto +16,04%, il Pictet BVG Index 40 (quota azionaria del 40%) +21,22%. La CPE ha quindi alle spalle un esercizio di successo e ha sormontato la situazione di copertura insufficiente. Come gran parte degli istituti di previdenza in Svizzera, continua però ad accusare un notevole deficit di riserve. La riserva di oscillazione del valore, che deve corrispondere al 30% ovvero a 1243,2 milioni di franchi, ammonta solo a 384,5 milioni.

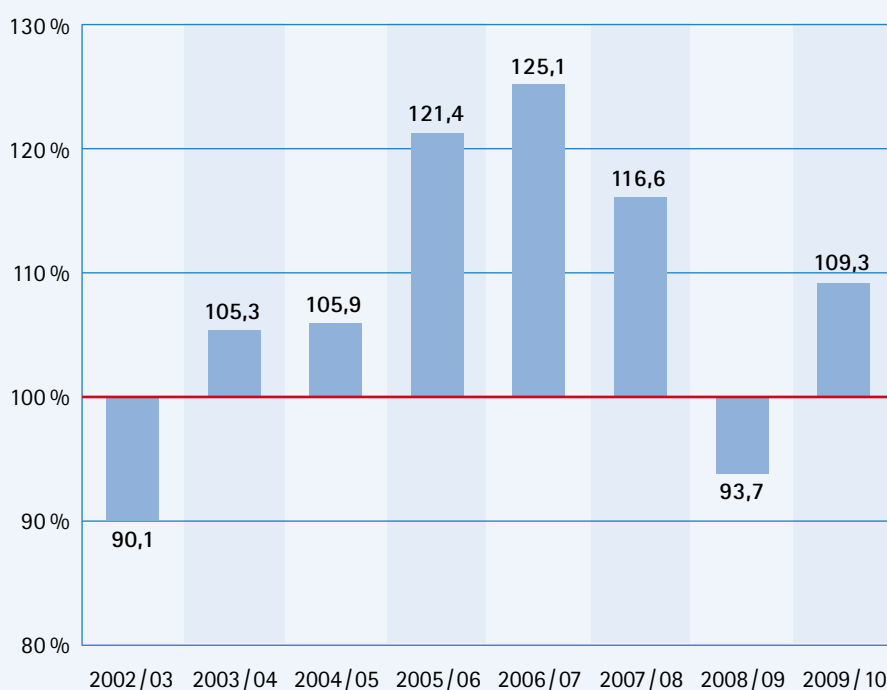
A causa del perdurare della volatilità sui mercati, il grado di copertura della CPE è sceso in data 30 giugno 2010 al 103,9%.

Adeguamento degli statuti e del regolamento

Durante lo scorso esercizio, il Consiglio di amministrazione ha approvato alcune modifiche degli statuti e del regolamento sulle prestazioni assicurative e ne raccomanda l'adozione anche all'Assemblea dei delegati del 24 settembre 2010.

L'obiettivo di questa revisione è, da un lato, di precisare alcuni punti poco chiari del regolamento e, dall'altro, di semplificare gli statuti, per rendere più flessibile la società cooperativa e attirare nuove imprese.

Evoluzione del grado di copertura al 31 marzo



Verifica delle basi tecnico-assicurative

Nella sua seduta del dicembre 2009, il Consiglio di amministrazione ha deciso di sottoporre a verifica le basi tecnico-assicurative. La CPE vuole così assicurarsi che il calcolo dei contributi e delle prestazioni si fondi sempre su basi aggiornate. Questa è un'importante premessa per mantenere l'equilibrio finanziario della società cooperativa sul lungo termine e garantire la previdenza per tutti gli assicurati. Il Consiglio di amministrazione informerà sullo stato di avanzamento della verifica.



Kurt Baumgartner,
Presidente del Consiglio di amministrazione

«I contributi e le prestazioni di una cassa pensione devono essere fissati in modo tale da garantire la previdenza a lungo termine. Affinché i pensionati di oggi possano godersi serenamente l'autunno della vita e gli assicurati attivi di oggi possano essere i tranquilli pensionati di domani.»

Ronald Schnurrenberger,
Presidente della Direzione

La CPE Cassa Pensione Energia società cooperativa in breve

	2009/2010	2008/2009
Numero delle imprese affiliate	162	162
Numero degli assicurati attivi	9 098	9 036
Numero dei beneficiari di rendite	5 469	5 322
	mio. CHF	mio. CHF
Prestazioni regolamentari	200,8	199,5
Totale capitale di previdenza	4 144,1	4 014,9
Investimenti patrimoniali	4 548,6	3 758,7
Risultato netto degli investimenti patrimoniali	826,8	-692,1
Grado di copertura	109,28 %	93,65 %
Performance	22,72 %	-15,84 %

Mediatori di informazioni e interlocutori



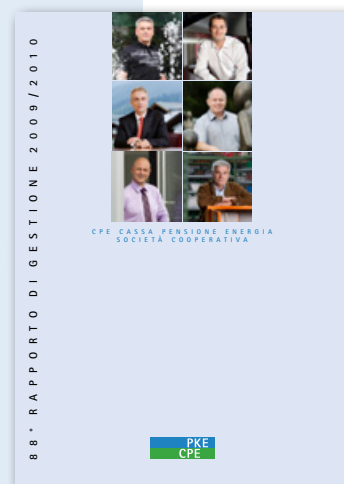
«Quale delegato sono una sorta di anello di congiunzione con i collaboratori. Li informo su importanti cambiamenti e novità in programma alla CPE. Attribuisco grande importanza a questa funzione di consulenza nei confronti dei collaboratori.»

Bruno Zellweger, operatore del centro comando,
Officine Idroelettriche della Maggia SA, Locarno

I delegati e le attuali commissioni di previdenza svolgono un importante ruolo all'interno dell'impresa come mediatori di informazioni e interlocutori degli assicurati. Nel rapporto di gestione 2009/2010 sei delegati e membri delle commissioni di previdenza ci parlano dei loro compiti e dell'attrattiva di questa loro funzione.

Rapporto di gestione 2009/2010

Il rapporto di gestione 2009/2010, che contiene il rapporto annuale e spiegazioni dettagliate sui conti annuali, viene inviato automaticamente agli assicurati e ai beneficiari di rendite della CPE Cassa Pensione Energia società cooperativa. Il rapporto di gestione può essere anche scaricato al sito www.pke.ch oppure ordinato per telefono al numero 044 287 92 92.



Le variazioni dei tassi di interesse e il loro impatto sulla CPE

In Svizzera, come nella maggior parte dei paesi industrializzati, il livello dei tassi di interesse ha raggiunto i minimi storici degli ultimi 50 anni. Per debitori, proprietari di case e inquilini questa è una buona notizia. Ma qual è l'impatto per creditori, risparmiatori, investitori e casse pensioni?

I bassi tassi di interesse riducono i rendimenti dei titoli fruttiferi, come obbligazioni e prestiti. Anche gli investimenti della CPE ne sono quindi influenzati. Per poter adempiere agli impegni assunti, la CPE ha bisogno regolarmente di un rendimento medio del 4,7 per cento sui suoi investimenti. Se i tassi scendono a un livello come quello attuale del 2 per cento circa (vedi grafico), il reddito mancante deve essere compensato con altre fonti.

Il valore di mercato delle obbligazioni cambia

Spesso si dimentica che anche il valore di mercato di un'obbligazione cambia in funzione dei tassi. Quando il tasso di interesse (= il rendimento) sale, il prezzo di un'obbligazione scende, e viceversa. L'entità di questi movimenti dipende anche dalla scadenza (duration) di un'obbligazione. Le casse pensioni sono tenute a valutare

i loro portafogli obbligazionari sempre in base al loro valore di mercato. Il valore del portafoglio della CPE viene quindi costantemente adeguato al livello dei tassi di interesse del giorno di valutazione.

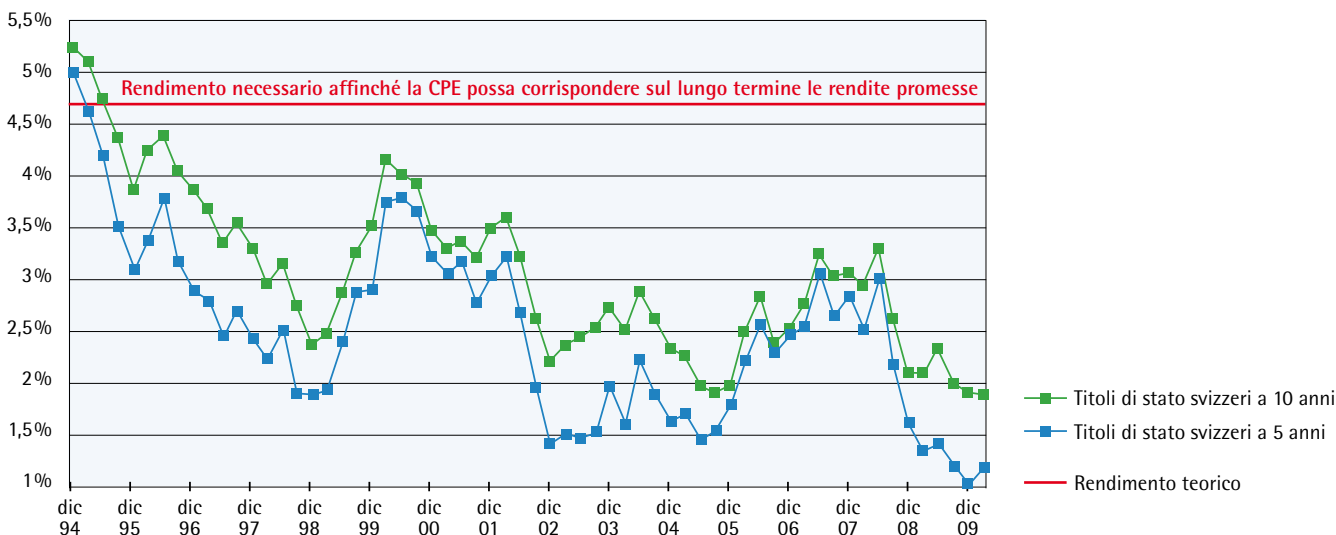
Un aumento dei tassi può avere ripercussioni negative

Quando i tassi di interesse salgono, il valore di mercato delle obbligazioni diminuisce. Ne conseguono delle perdite di valore che, in caso di forte aumento dei tassi, possono provocare addirittura dei rendimenti negativi. Nel prossimo futuro si prevede che le obbligazioni diano solo un contributo modesto al rendimento complessivo degli investimenti. La CPE contrasta il pericolo di rialzo dei tassi, riducendo il suo portafoglio obbligazionario e soprattutto puntando su obbligazioni con una duration bassa.



Rolf Ehrensberger,
responsabile degli investimenti di capitale

Evoluzione dei rendimenti dei titoli di stato svizzeri



Ampio servizio di assistenza per gli assicurati della CPE

La CPE offre ai suoi assicurati e alle imprese affiliate un ampio servizio di assistenza e una consulenza professionale.



Da sinistra a destra: Irene Oggier, Brigitte Sutter, Patrick Muller, Stephan Rössli, Giulia Beccarelli, Markus Lüscher, Susanne Breitenstein

■ Siete assicurati nel primato delle prestazioni della CPE e avete domande sulla vostra previdenza, su entrate e uscite, la promozione della proprietà d'abitazione o le rendite? Oppure volete sapere come migliorare la vostra situazione previdenziale con il riscatto di anni assicurativi o se è possibile finanziare un eventuale pensionamento anticipato?

Il team dell'Amministrazione Primato delle prestazioni, composto da sei collaboratori altamente competenti e motivati e diretto da Patrick Muller, è a vostra disposizione per consigliarvi e rispondere a tutte le vostre domande sulla previdenza professionale.

Siamo qui per voi

Chiamateci al numero 044 287 92 22 oppure mandateci un messaggio a vers@pke.ch. Tenete a portata di mano il vostro attestato di assicurazione CPE, affinché i nostri esperti possano consigliarvi in modo rapido ed efficiente. Il team del reparto Assicurazione Primato dei contributi è stato presentato nell'edizione di dicembre 2009 di «CPEesclusivo».

Moduli e schede su Internet

■ Tutti i moduli e le schede informative della CPE sono disponibili sul sito web della CPE (cfr. apposito pulsante giallo «Schede e moduli»). I documenti PDF possono essere scaricati in versione italiana, tedesca e francese, e compilati direttamente al computer oppure memorizzati.

I moduli compilati e firmati devono essere inviati all'indirizzo della CPE:

PKE-CPE

Freigutstrasse 16

8027 Zurigo

Per il momento non si possono accettare firme digitali.

www.pke.ch

The screenshot shows the website interface for 'Cassa Pensione Energia CPE'. The main navigation bar includes 'Attualità', 'Chi siamo', 'Prestazioni previdenziali', 'Investimenti di capitale', and 'Contatto'. The 'Prestazioni previdenziali' section is active, displaying 'Schede & Moduli'. Below this, there is a search bar and a list of documents for download, such as 'Attestazione di assicurazione', 'Mutazioni', 'Riscatto', and 'Promozione della proprietà d'abitazioni'. A sidebar on the right contains buttons for 'PIANO RISPARMIO 60', 'PIANO BONUS', and 'SCHEDE & MODULI'.



Urs Richard, Responsabile Primato dei contributi e
Thomas Reinhart, Marketing + Services

Voi chiedete, la CPE risponde

Non sono sposata, ma convivo da anni con il mio compagno, che è assicurato presso la CPE. Cosa succede se lui muore? Come convivente ho lo stesso diritto di una moglie alla rendita della CPE?

■ ■ Il primo pilastro (AVS/AI) non riconosce la convivenza. Se il convivente muore, il partner rimane a mani vuote. Nell'AVS/AI, il diritto a una rendita coniugale è vincolato a un atto di matrimonio o all'unione domestica registrata.

Rendita per conviventi presso la CPE

Diversa la situazione alla CPE, che concede prestazioni più ampie ai suoi assicurati. Secondo la legge, le casse pensioni sono libere di accordare per regolamento anche rendite e prestazioni in capitale per conviventi non coniugati e per partner omosessuali. In caso di decesso di una persona assicurata o di un beneficiario di rendita di vecchiaia o invalidità, la CPE versa al partner superstite, che sia dello stesso sesso o di sesso diverso, una cosiddetta rendita per conviventi. L'importo della rendita è identico a quello che riceverebbe un coniuge superstite.

Quali sono le premesse per la rendita?

- La convivenza deve essere dimostrata. Il convivente deve provare di avere convissuto ininterrottamente con l'assicurato deceduto negli ultimi 5 anni prima del decesso. (*Avvertenza: per le persone assicurate nel primato dei contributi della CPE Fondazione di previdenza Energia si applica anche un'età minima di 35 anni.*) Oppure il convivente deve provvedere al sostentamento di figli comuni. Per gli assicurati della CPE Cassa Pensione Energia società cooperativa questa premessa deve essere soddisfatta già prima del pensionamento, nella CPE Fondazione di previdenza Energia prima del raggiungimento del 65° anno di età.
- Il partner beneficiario non deve essere sposato (vale esplicitamente per la CPE Fondazione di previdenza Energia) e non percepire un'altra rendita per coniugi o conviventi. In caso di successivo matrimonio, la rendita per conviventi cessa di essere pagata.
- L'assicurato deceduto non doveva essere sposato al momento del decesso.
- La CPE deve ricevere una domanda scritta corredata delle relative prove entro tre mesi dal decesso.

Prestazione in capitale

Alla morte di un assicurato o di un beneficiario di una rendita di vecchiaia o di invalidità, è eventualmente esigibile un capitale di decesso in aggiunta oppure in sostituzione della rendita regolamentare. Attraverso una notifica scritta alla CPE, gli assicurati hanno la possibilità, entro certi limiti, di modificare l'ordine regolamentare dei beneficiari e l'entità del loro diritto e, in questo modo, di migliorare la situazione previdenziale del loro convivente. Questa notifica deve giungere alla CPE quando l'assicurato è ancora in vita. Su questo argomento è disponibile una scheda informativa che troverete, insieme al modulo per modificare l'ordine dei beneficiari, sul sito web della CPE (www.pke.ch) sotto «Prestazioni previdenziali».

Unione domestica registrata

Il 1° gennaio 2007 è entrata in vigore la legge sull'unione domestica registrata (LUD) approvata dal popolo svizzero nel 2005. La legge permette a coppie omosessuali di iscrivere la loro unione nel registro dello stato civile come «unione domestica registrata». Dal punto di vista giuridico i partner registrati hanno praticamente gli stessi diritti dei coniugi. La registrazione ha anche effetti sulla previdenza professionale. Presso la CPE l'unione domestica registrata viene equiparata al matrimonio in tutte le disposizioni regolamentari. I partner registrati superstiti ricevono le stesse prestazioni per superstiti dei vedovi.

Disposizioni della CPE sul diritto dei conviventi alle prestazioni per superstiti

	Rendita per conviventi	Capitale di decesso
CPE Cassa Pensione Energia società cooperativa (primato delle prestazioni)	Art. 20 del regolamento sulle prestazioni assicurative	Art. 24 del regolamento sulle prestazioni assicurative
CPE Fondazione di previdenza Energia (primato dei contributi)	Art. 14 del regolamento (Aggiunta n. 1 del 24 maggio 2007)	Art. 16 del regolamento

Cruciverba – vincete assegni Reka per un valore di 100 franchi!

La CPE sorteggia tre assegni REKA per un valore di 100 franchi ciascuno. Inviare la Keyword CPE e la vostra risposta per SMS al numero 963 (CHF 0.20/SMS). Esempio: CPE obbligazioni

Oppure inviate una cartolina postale con nome, indirizzo, numero di telefono e risposta all'indirizzo: PKE-CPE, Freigutstrasse 16, Postfach 1996, 8027 Zurigo



Alleanza del Sud-Est asiatico	Azioni, gesti Ambita statuetta	Involto cilindrico Simbolo del trizio		Uno sport Animali da cortile	Il beneficiario di una prestazione		L'Armenia sulle targhe Argomento	Il tempo non ancora passato		Pregiate, costose
Ammanco in una cassa pensione										Nobel per la pace 1902
		Spasmo nervoso Attrice americ.			Suriname sulle targhe			Unità di lavoro Articolo femminile		8
Prova Reagisce con una base	4			Successo musicale Dignità... poetica	5		Lo è il Prado Naira nigeriana			
		Pianta tropicale Coronano l'Italia			Vano, inutile Lesione della bocca				3	Moglie o marito
Impronta digitale genetica	Fibra artificiale Ceto sociale			Sigla dell'Angola Parte dell'albero			Fianco Periodi di 60 minuti			
Legge sulla previdenza professionale	Kina papuana, codice ISO		Figlio avente diritto a una rendita					Quantità indefinita Raganelle		
		Fumettista it. (f) Cintura da kimono			7		Il «niente» del croupier Lo usa il fotografo			Un «utensile» del computer
Stato di benessere			Il primo pilastro della previdenza	Direttore d'orchestra Il guaito del cane					2	L'Italia nel WWW Riyal del Qatar
		Bug (elab.) Le lettere separate dalla «e»	1			La Romania sulle targhe Scandio, simbolo		Si dice di prezzo onesto		
Corona islandese, codice ISO	Attrice o cantante famosa				La capitale del Vallese					Strumento per cucire
Banda di alta frequenza (sigla)			Serie televisiva					Chan-sonnier belga (f)		

1102349

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

L'ultimo termine di partecipazione è il 6 settembre 2010. Sul concorso non si tiene nessuna corrispondenza. Le vie legali sono escluse. I collaboratori della CPE e i loro familiari non possono partecipare al concorso.



CPE Cassa Pensione Energia società cooperativa
Telefono 044 287 92 22
Freigutstrasse 16, 8027 Zurigo
www.pke.ch, vers@pke.ch

CPE Fondazione di previdenza Energia
Telefono 044 287 92 88
Freigutstrasse 16, 8027 Zurigo
www.pke.ch, stift@pke.ch

